

1891-06-24

SENDER

Johan Rohde

RECIPIENT

Emil Hannover

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Mentioned people:

Karl Madsen

Anna Petersen

Jens Ferdinand Willumsen

Archive:

Den Hirschsprungske Samling

TRANSCRIPTION

[øverst på siden flg. 13 linier, 'på hovedet':]

Her skulde egentlig have staaet et pragtfuldt Billede med St. Hans Blussene fra iaftes; men da De naturligvis længes efter Manuskriptet, faar det være til en anden Gang. De spørger om om "Interviewet" i Kjøbenhavn,¹ jo den Dag, jeg stod og skulde rejse kom en Herre, som jeg i Travlheden antog for en Mand, der vilde lære at tegne, jeg undrede mig over hvad Udstillingens Penge egentligt ragede ham, det gik saa op for mig omsider, at Manden var fra Kjøbenhavn, vi vexlede et Par Ord om Sagen, og blev naturligvis meget forbauset ved at se mig trukken ind i Kjøbenhavns Artikel. Oven i Købet var Referatet ikke korrekt og jeg havde saaledes selvfølgelig ikke sagt at over Halvdelen af de fri Udstillere ingen Stemmeret havde.

Rødning pr Skive 24-VI-91.

Kjære Ven!

Tak for det tilsendte Manuskript,² som jeg hermed returnerer saa hurtigt som muligt. Det har beredt mig en glædelig Overraskelse — ikke derved, at det er godt og velskreven* — men ved, at det er saa klogt. Ærligt talt har jeg nemlig gaaet i en vis Ængstelse for, at De skulde lade Dem henrive til Ubesindighed; men om sligt er her jo ikke Tale — Deres Anmeldelse er jo endog i allerhøjeste Grad rosende. Jeg har ikke noget væsentligt at indvende. —

Med Hensyn til Deres Omtale af Illustrationerne,

[2]

da bemærkede jeg i Vinter, engang da Madsen viste mig nogle Privattræk, noget aldeles lignende; han forsvarede sig da med, at de Fotografier, der stod til hans Raadighed ikke godt lod sig reproducere ved Hjælp af Ætsning med nogenlunde godt Resultat, og han havde derfor taget nøjagtige Kalkeringer over Fotografierne. Dog ere jo ikke alle Bogens Billeder Kalkeringer. For at tage et Exempel er Tegningen efter den antagne

Gerard David tegnet lige efter Billedet, som den imidlertid ikke ligner ret meget, hvilket paa en Bemærkning af mig, blev sagt skulle hidrøre fra Reproduktionsmaaden — da Originaltegningen var ganske anderledes — dog herom kan jo man jo ingen Mening have.

Madsens Ambition er nu tidt mærkelig — .

Hvad De skriver om hans Mangel paa Systematik o.s.v. tror jeg han vil tage helt ud til Indtægt. —

Deres Bemærkninger om hans Tvetydighed er paa rette Plads synes mig —

—

Hans sidste Meritter er mig trods Forklaringer fra forskjellig Side stadigt gaadefulde. Hvis jeg blot gad, vilde jeg skrive ham til — Den Sag er dog ikke færdig endnu, hvormeget der saa end er talt og skrevet.

[3]

Jeg havde forleden et Brev fra Willumsen, som var meget trist.

Madsens Artikel³ havde taget meget stærkt paa ham ("saa modbydeligt næsvist og ondskabsfuldt har aldrig nogen hidtil behandlet mig

.... Jeg vil haabe, at han snart maa faa en Fornemmelse deraf")

Han meddeler mig i Slutningen af sit Brev Ganske nøgternt, at hans Fader har frataget ham den hidtil regelmæssigt sendte Understøttelse, saa han nødes til at leve ganske overordentlig tarveligt.

Er dette Frugten af Hr. Tschernings & Madsens forenede Anstrængelser, have de jo ikke været omsonst.

Frk. Anna Petersen havde forleden været hjemme med nogle Penge, hun skyldte ham og som jeg skulde sende ned til ham; og hvad hun havde fortalt min Søster om Familien Willumsens Liv dernede i Quartier Latin (hun kom nemlig lige fra Paris) var temmeligt bedrøveligt

— men han holder Ideens Fane mærkværdigt i Vejret, hvad saa alle Idioter eller Slyngler siger ham paa.

[4]

Hvad De fortæller om Deres gamle Onkel havde jeg aldrig tænkt mig; jeg vidste ikke at De stod i et saa inderligt Forhold til ham — jeg kjendte ham fra mine første Studenteraar fra Bibliotheket som en rar gammel Mand, som jeg siden den Tid altid hilste paa; men at han var en saadan Hædersmand, som De nu fortæller, troede jeg ikke — Jeg forstaar saa udmærket godt den Tomhed De føler ved at miste den gode gamle Mand Onkel. —

—

Hvad jeg selv bestiller? Intet, kjære. Vejret er varmt og smukt, men der raser altid en orkanagtig Storm som umuliggjør mig at arbejde. For resten rejser jeg snart ned til Karup, hvor jeg var nede strax ved min Ankomst til Jylland for at se paa nogle Landskaber, som jeg vil male. Naar De nu om nogen Tid gjør Alvor af Deres Recreationsrejse til Jylland, glæder jeg mig til at se Dem begge der — De vil ikke fortryde det — der er storslaaet — men De maa lade mig vide i Forvejen, naar De kommer, at vi kan slagte Fedekalven.

Med venlige Hilsener. Deres
Johan Rohde

¹ Se artiklen "Den Frie Udstilling: Pengespørgsmaalet" i København 9. juni 1891.

² Der er tale om manuskriptet til Emil Hannovers anmeldelse af Karl Madsens "Hollandsk malerkunst" (1891), bragt i Politiken 1. juli 1891.

³ Der henvises her til Karl Madsens anmeldelse af Den Frie Udstilling i Tilskueren april-maj 1891, hvori Madsen stiller sig kritisk overfor Willumsens udstillede værker.

Person, der bemærkede i: Vinter, engang de Maden
være mig nogle Fristing, noget aldeles ligende;
han foresandt sig de med, at de Fotografier,
der stod på hans Raadstue ikke godt det sig
reproduceres til Hjælp af Obning med nogenlunde
de godt Resultat, og han havde derfor laget
nogle Kalkeinger og Fotografier. Dog er
jo ikke alle Dagens Billeder Kalkeinger. For at
sige et eksempel er Tegningerne. I den anden
Gend David Tager lige efter Dannelsen, som den
indstillet ikke ligner os meget, hvilket på
en Bemærkning af mig, der sagt skulle vidne
for Reproduktionen maa den - de Originaltegningerne
er ganske anderledes - og her kan jo
man jo ingen Obning have.

Madams Ambition er nu til mægtig.

Her de skine om hans Mangel på System
for a.s.v. tro og han vil Tage helt ind til Ind-
sigt.

Dens Bemærkninger om hans Træthed er på
alle Leds synes mig

Hans 5. 10. Merit er mig trod Forklaringer
for fortælling; det stadig gradvædt. Her i
der god, ild i sin ham det - Den Sag er
og ikke fast, men, hermedes det saa med 5
Malt og Bæret.

hij heeft geleken is Brie van William en -
som nu noges trost.

Madame Akiel heeft tegen mijn stadt ges
ken [zeer moedwillig narsist of onverschillig
- heeft altijd noge hiërtil behandelte mij, . . .
- . . . hij wil haare, at han snad men
aan en Truennelen seay"].

Okte meddele mij: Stellingen of dit Brie
ganche nylent, at hant Tade, has jout
han den hiërtil regelmatig sende Under
stikelen, saer han nids til at den ganche
overduutly samlyt.

En dett Trigen of Mr. Tethering & Madens
fremde Anstranger, hant & jo icht vort
omsmot.

Mr. Ann Telen heeft geleken vort hant
Omt nys Temp, hant skyst han & som in
skutet send net til han; & hant hant haat
joutall min Joste an Tannien William en
het domet: Quaker lakin [hant een nent
hij ja Tade] was ten nalyt bedrielt.

- men has hant Telen Tann maskerdyl
i Vigt, hant saer alth Todek ilt Skynge
sigt han ges.

Alene de fortæller om dens gamle Onkel
hvor i alder havde mig; i vidste ikke
at de stod i et så indviklet Forhold til
ham — i gik han for min første Sten-
dortens for Dødsbedst som en var gammel
Onkel, som i siden den Tid altid hilste
for; men at han var en sådan Hæder-
mand, som De mig fortæller, kendte i ikke
— Ij fortæller den indmærkede god den Tan-
ket de gives vel at være den gode gamle
Onkel. —

— — —
Hvor i se bestiller? Tænk, kjære. Vigtig
er væsentlig og smukt, men der vaser altid en
oceanagtig Storm som uimætteligt mig at
arbejde. Forresten rejser i snart ned til
København, hvor i var ned staaet ved min An-
komst til Jylland for at se per nye Land-
skaber, som i vil se. Naar De vil om
nogen Tid gaa Alene af Dens Receptions-
rejse til Jylland, glæde i mig til at se
Den byge de — De vil ikke fortryde det
— de i Storslaast — men De maa lade
mig vide i Forvejen, naar De kommer, at vi
kan sluge Fedekalder.
Med venlig Hilsen Den Ædelmand